



# CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

ADDRESS: 255 Export Blvd., Miss. L5S-1Y4

**VĂN PHÒNG: (905) 275-0691**

EMAIL: [cddmlavang@gmail.com](mailto:cddmlavang@gmail.com)

FACEBOOK: [congdoanduemelavang](https://www.facebook.com/congdoanduemelavang)

WEBSITE: <https://ourladyoflavang.archtoronto.org>



## THÁNH LỄ

**Trong tuần**

Thứ Ba - Thứ Sáu: 7:00PM

Thứ Bảy: 9:00AM

## Chúa Nhật:

Lễ Vọng Thứ Bảy 5:00PM

Chúa Nhật: 9:00AM,  
11:00AM & 1:00PM

## CHÀU THÁNH THỂ

**Thứ Sáu Đầu Tháng**

6:00PM-7:00PM

**Tuần 2 tới 5 trong tháng**

Thứ Năm: 6:00PM-7:00PM

## CÁC PHÉP BÍ TÍCH

Chị Maria Phạm Thị Hiếu

ĐT: (647) 968 - 0979

### Hôn Phối

(Liên lạc trước 1 năm)

### Rửa Tội Trẻ Em

(Liên lạc trước 1 tháng)

Liên lạc

**VĂN PHÒNG**

**(905) 275-0691**

**Xức Dầu Bệnh Nhân**

**Xưng Tội**

**An Táng**

## BAN ĐIỀU HÀNH

### Hội Đồng Mục Vụ

Ô. Anton Lê Công Cường

ĐT: (416) 910-0881

### Ban Tài Chánh

Ông Phêrô

Nguyễn Mạnh Tường

ĐT: (905) 273-3090

### Ban Phụng Vụ

Ông Phêrô Trần Văn Sôi

ĐT: (647) 227-7212

### Quản Lý Văn Phòng

Chị Mary Nguyễn Bích Hà

ĐT: (647) 627-4569

### Trường Giáo Lý Việt Ngữ

Chị Maria Đặng Hồng Hân

ĐT: (416) 564-0887

## LM QUẢN NHIỆM: GIUSE NGUYỄN CAO PHONG, SVD

### LỊCH PHỤNG VỤ (05.07 - 11.07.2026)

- ◆ Chúa Nhật 05/07: Chúa Nhật 14 Thường Niên
- ◆ Thứ Hai 06/07: Thánh Maria Goretti, Đồng Trinh, Tử đạo
- ◆ Thứ Ba 07/07: Tuần 14 Thường Niên
- ◆ Thứ Tư 08/07: Tuần 14 Thường Niên
- ◆ Thứ Năm 09/07: Thánh Augustinô Zhao Rong. LM & các Bạn, Tử đạo
- ◆ Thứ Sáu 10/07: Tuần 14 Thường Niên
- ◆ Thứ Bảy 11/07: Thánh Bê-nê-đi-ctô. Viện phụ



## MỪNG KÍNH THÁNH BÊNÊĐICTÔ

VIỆN PHỤ

*"Vi lòng mến Chúa Kitô,  
hãy cầu nguyện cho kẻ thù"*  
(RB 4,72)

### 1. Đôi Hàng Tiểu Sử :

Thánh Bê-nê-đi-ctô sinh tại Norcia năm 480 trong một gia đình giàu sang quý tộc.

Khi nhỏ, cha mẹ cho ngài được ăn học ở địa phương, để gần gũi với gia đình, để dễ bề đào tạo tính tình đức hạnh theo khuôn mẫu tổ tiên.

Năm 14 tuổi, thánh nhân được gọi đến học ở Rôma. Học ở Rôma được một thời gian, ngài thấy Rôma không phù hợp với mình vì cuộc sống ở Rôma lúc đó rất suy đồi truy lạc. Để giữ gìn linh hồn mình được luôn trong sạch. Ngài đã trốn khỏi kinh thành, muốn tìm đến một nơi thanh vắng, sống đời ẩn tu tịch mịch. Ý muốn của Ngài đã được Chúa ưng thuận. Miền hoang địa cách Rôma 40 dặm là nơi Ngài đã dừng chân để được sống cuộc đời tịch liêu thân mật với Chúa. Trong khi còn đi lang thang tìm một hang trú ẩn, Bê-nê-đi-ctô gặp được thầy Rômanô, một tu sĩ cùng chí hướng với mình. Tình yêu và lý tưởng đã kết hợp hai người thành đôi bạn chí thiết. Rômanô chỉ cho Bê-nê-đi-ctô một hang rất kín chừa hê có một vết chân người lui tới. Bê-nê-đi-ctô sống ở đó ba năm. Hằng ngày thầy Rômanô mang bánh cho Ngài. Sau thời gian vắng vẻ sống đời ẩn dật hoàn toàn, Chúa muốn đặt ngọn đèn thánh thiện của Bê-nê-đi-ctô lên nơi cao để soi dẫn cho nhiều người.

Ma quỷ thấy nhân đức của ngài thì luôn tìm đủ cách quấy phá. Đứng trước những cám dỗ của ma quỷ, Ngài luôn làm dấu Thánh giá xua đuổi chúng. Còn những người muốn sống đời nhân đức trọn lành tim đến, thì Ngài luôn sẵn sàng hướng dẫn giúp

Đỡ, dạy bảo. Nhờ đó mà danh thơm thánh thiện của ngài lan rộng khắp nơi. Cả những người quý phái ở Rôma cũng đến xin làm môn đệ ngài. Ngài thành lập 12 tu viện nhỏ, để tiếp nhận họ và giúp họ tập rèn nhân đức.

Số người muốn tu luyện theo đường lối thánh nhân mỗi ngày một đông, nên năm 520, ngài phải dời về Montô Cátsinô, thành lập tu viện. Đây là tu viện **đầu tiên** của thánh Bê-nê-đictô. Chính Ngài soạn tu luật cho tu viện. Sau này tu luật mang tên người được phổ biến khắp châu Âu, nên người được mệnh danh là “*Tổ phụ của nếp sống đan tu ở phương Tây*”.

Ngày nay hầu như tất cả các nước trên thế giới đã có sự hiện diện của các đan viện sống theo lý tưởng của Ngài. Các tu sĩ của Ngài đã hết lòng yêu mến và tuân giữ ba đặc điểm như ba cột trụ chi phối và nâng đỡ đời sống của mình. Ba cột trụ đó là **cầu nguyện, học hành và lao động**. Người tu sĩ hằng ngày chuyên cần cầu nguyện, siêng năng học hỏi Lời Chúa và làm việc chân tay để tự nuôi sống.

*Bê-nê-đictô qua đời ngày 21 tháng 3 năm 547. Từ cuối thế kỷ VIII, Ngài đã được kính nhớ vào ngày 11 tháng 7. Ngày 24 tháng 10 năm 1964, Đức Giáo Hoàng Phaolô VI ra tông thư “Sứ giả hoà bình” (Pacis nuntius), đặt người làm bốn mạng toàn châu Âu.*

Sau khi Ngài qua đời, các môn đệ của thánh nhân đặt xác thầy mình bên cạnh xác em gái Ngài, trong mộ Ngài đã dọn sẵn cho mình ở dưới bàn thờ thánh Gioan Baotixita.

Cuộc đời trần thế của thánh nhân tới đây kết liễu, nhưng danh thơm và sự nghiệp vĩ đại của Ngài sẽ còn tồn tại như bia đá ngàn thu, Người ta quên sao được bộ tu luật bất hủ của Ngài đã làm hứng khởi bao tâm hồn đạo đức là kim chỉ nam cho những ai muốn nên thánh thiện. Đàng khác sự tiến phát mau lẹ của dòng và con số đông đảo của những tu sĩ rải rác khắp năm châu, phải chăng chính là dấu Chúa quan phòng hằng chúc phúc cho sự nghiệp của đấng thánh qua muôn thế hệ

## 2. Con đường nên thánh.

### a. Chỉ muốn làm đẹp lòng Thiên Chúa.

Trong cuốn “đôi thoại”, thánh Grêgôriô cả, sử gia của Bê-nê-đictô, mệnh danh Ngài là “người của Thiên Chúa”. Ôn gọi của Bê-nê-đictô độc đáo ở chỗ này là “**chỉ muốn đẹp lòng duy nhất mình Thiên Chúa**”. Ngài thực thi tốt và liên li các nhân đức đối thần đến nỗi tất cả cuộc sống Ngài được Thiên Chúa qui hướng. Người của Thiên Chúa trước tiên là người của lòng tin. Điều này ta thấy được dễ dàng qua qui luật. Sử gia Daniel Rops: “Tất cả con người Bê-nê-đictô là ở trong qui luật. Nếu ta muốn chấm phá dung mạo thiêng liêng của Ngài, thì phải rút những nét tự Qui luật, đó là bức chân dung trung thực nhất về Ngài” Thánh Grêgôriô khẳng định : “Ngài không dạy điều gì khác Ngài đã sống”. Cho mỗi vấn đề mới được nêu ra, Ngài đã trả lời trước tiên bằng mỗi tác động đức tin. Vậy thì Đan Viện là gì? – thưa, là “Trường phụng sự Chúa”,

cho nên đồ đạc và tài sản của đan viện phải được coi như những “bình thánh”, cung hiến cho Thiên Chúa (Qui luật 31).

Mọi công việc phải được xử lý một cách lương thiện “Đê trong mọi sự Thiên Chúa được tôn vinh” (57). Nhưng trong việc nào, ta gặp Thiên Chúa hoàn toàn hơn?- Đó là Nhật Tụng, là việc của Thiên Chúa. Do đó “Đừng coi việc gì quý hơn Nhật Tụng”(43). Điều này không có nghĩa là ta gặp được Chúa ít hơn trong nơi khác. Trái lại, viện phụ là Đức Kitô (2), khách và nhất là người nghèo là Đức Kitô (53). Bệnh nhân cũng còn là Đức Kitô (36). Ở mọi nơi, đan sĩ có thể gặp Đức Kitô.

### b. Luôn tin tưởng tuyệt đối vào Thiên Chúa.

Năm 339, nước Ý phải cơn đói kém lớn lao chưa từng thấy; nhân dân khắp nơi đều phải điêu linh khổ sở túng đói. Kho lương của tu viện thánh Bê-nê-đictô cũng đến ngày hết sạch lương thực: ngày kia chỉ còn có 5 chiếc bánh để cho cả nhà hàng trăm người dùng bữa. Thấy các thầy ai cũng rầu rầu mặt, vị tu viện trưởng khả kính liền buông lời trách mạt các thầy vì thiếu lòng tin tưởng. Ngài nói:

- Sao các anh em buồn rầu vì thiếu bánh? Ngày hôm nay chúng ta còn ít, thì ngày mai chúng ta sẽ có dư dật.

Hôm sau quả thấy có hai trăm thùng bột mì đựng trong các bao mà không ai biết là Thiên Chúa toàn năng đã sai ai đem đến. Các tu sĩ ai nấy dâng lời tạ ơn Chúa và từ đây không bao giờ phải lo túng thiếu cả, khi trời lâm đói kém, mất mùa cũng vậy. Lần khác có một người bị truy tố vì không có tiền trả một món nợ cấp bách. Ông đến bày tỏ tình cảnh của mình với Tu viện trưởng Bê-nê-đictô và xin Ngài thương giúp. Thánh nhân trả lời rằng: mình không có đủ 12 đồng tiền vàng để cho ông, rồi Ngài tiếp thêm để an ủi:

- Ông cứ về và hai ngày nữa trở lại đây, vì hôm nay tôi không có để mà cho.

Trong hai ngày đó thánh nhân cầu nguyện nhiều; ngày thứ ba con nợ trở lại, người ta thấy trên mặt hòm vân chứa bột mì có 13 đồng vàng, thánh nhân bảo người nhà đem trao cho con nợ tội nghiệp kia và nói:

- Ông hãy lấy 12 đồng mà trả nợ còn một đồng để mà chi tiêu riêng.

### c. Quy luật của đời sống công đoàn:

“Các đan sĩ hãy cố công và hăm mộ luyện tập lấy thứ thiện tâm ấy, đó là : Ân cần tôn kính lẫn nhau; Hết sức kiên nhẫn chịu đựng các nhược điểm hèn xác của nhau; Thi đua vâng lời nhau; Thi đua vâng lời nhau; Không ai tìm ích lợi cho mình; Trái lại, hãy tìm lợi ích cho nhau; Thực thi nghĩa vụ huynh đệ với lòng trong sáng; Kính sợ Chúa trong tình thương; Yêu mến Viện Phụ bằng tình yêu chân thành và khiêm tốn;

Và sau hết tuyệt đối không quý trọng gì hơn Chúa Kitô, Đấng dẫn đưa hết thầy chúng ta lên cõi đời đời”.

**LM Giuse Đình Tất Quý - Nguồn: Tổng GP Sài Gòn**

## THÔNG BÁO TÀI CHÁNH

### THÁNH LỄ CUỐI TUẦN: \$3,951.00

- ♦ Ý Lễ: \$1,740.00
- ♦ Âm Thực: \$3,065.00
- ♦ Cắt tóc tháng 6: \$235.00
- ♦ Ảnh tượng: \$10.00
- ♦ Ủng hộ Hoa Bàn Thờ: Anh Nguyễn Mạnh Hùng \$200.00

### ỦNG HỘ QUỸ XÂY DỰNG

- ♦ Chị Agnes Vũ Thanh Tâm: \$500.00
- ♦ Chị Hứa Mei Huang: \$100.00
- ♦ Ân danh \$50.00

## THÔNG BÁO VẬN ĐỘNG BẢO TRỢ LỀU CHO LỄ BỔN MẠNG

Kính thưa quý ông bà và anh chị em,

Lễ Bổn Mạng Cộng Đoàn sẽ được tổ chức vào hai ngày **15 và 16 tháng 8**, với **Thánh Lễ trọng thể** và **chương trình văn nghệ** diễn ra trong khuôn viên thánh đường.

Để phục vụ cho việc tổ chức và tạo điều kiện thuận lợi cho mọi người tham dự, cộng đoàn cần trang bị thêm 14 lều che. Chi phí bảo trợ là **\$600 đô-la cho mỗi lều**.

Những chiếc lều này không chỉ được sử dụng cho dịp Lễ Bổn Mạng, mà còn phục vụ lâu dài cho nhiều sinh hoạt của cộng đoàn trong mùa hè, như lễ Khai Giảng và Bế Giảng Trường Giáo Lý Việt Ngữ, Tết Trung Thu, các sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể, các buổi họp mặt và những chương trình mục vụ khác.

Kính xin các cơ sở thương mại, quý Hội đoàn, cộng đoàn rộng lòng bảo trợ, góp phần xây dựng và phát triển các sinh hoạt chung của cộng đoàn. Mọi đóng góp đều có biên lai khai thuế cuối năm.

Xin liên lạc BTC ông Chủ tịch **Lê Công Cường** ĐT:

**(416) 910-0881/anh Tuấn Hoàng** ĐT: **(416) 737-8121**

### BAN TÔ CHỨC CHÂN THÀNH CẢM ƠN:

- 1) Anh Chị Hạnh - Tuyết: \$600.00
- 2) Anh Chị Dũng - Tâm: \$600.00
- 3) Anh Chị Hùng - Thảo: \$600.00
- 4) Cô Trần Thị Tươi: \$600.00
- 5) Chị Trí Hương Lê: \$600.00
- 6) Chị Trương Thị Khiên: \$600.00
- 7) Chị Lê Vĩnh Như Lan: \$600.00
- 8) Anh Chị Thuận - Lan: \$600.00
- 9) Anh Chị Tân - Hà: \$600.00
- 10) Anh Chị Việt - Lan: \$600.00
- 11) Anh Chị Hậu - Quế: \$600.00
- 12) Anh Chị Sơn - Chín: \$600.00

## THÔNG BÁO HÀNG TUẦN

### PHONG TRÀO TNTT—ĐOÀN ANDRÉ DŨNG LẠC CỘNG ĐOÀN ĐỨC MỆ LA VANG

Trong tháng 6,7,8 Đoàn André Dũng Lạc tổ chức **Chương Trình Huấn Luyện Lãnh Đạo (Leadership Training)** dành cho các em từ **7-20 tuổi** tại Cộng đoàn

**Thời gian: Mỗi Chúa Nhật**  
**Từ 12:00 PM – 12:40 PM**

Kính mời quý phụ huynh khuyến khích và tạo điều kiện để các em tham gia. Mọi chi tiết xin liên lạc **Đoàn Trưởng Maria Hồng Vũ** ĐT: **(416) 473-4946**

**Lưu ý: các em sẽ được cấp giấy Volunteer Hours.**

### CẮT TÓC GÂY QUỸ XÂY DỰNG TÀNG SINH HOẠT

Kính mời quý cộng đoàn ủng hộ và lan tỏa chương trình

**Cắt tóc Nam**, xin liên lạc **chú Huy** (647) 218-8941.

**Cắt tóc Nữ**, xin liên lạc **chị Hằng** (437) 385-6289

**Thứ Hai**, xin liên lạc **chị Huệ** (647) 323-6552

### GHI DANH LỚP GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ Niên học 2026-2027

Để giúp BDH sắp xếp và phân chia lớp học phù hợp cho các em, xin Quý Phụ Huynh vui lòng ghi danh sớm.

ĐƠN GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ  
- VIỆT NGỮ NIÊN HỌC 2026 /2027  
CỘNG ĐOÀN ĐỨC MỆ LA VANG



### THÔNG BÁO PICNIC GIỚI TRẺ CỘNG ĐOÀN

Nhằm tạo cơ hội cho các em gặp gỡ, vui chơi, sinh hoạt và gắn kết với nhau trong tinh thần cộng đoàn, trường GLVN sẽ tổ chức buổi picnic cho các em từ 10 tuổi trở lên. Xin phụ huynh khuyến khích các em tham gia.

**Thời gian: Thứ Bảy, ngày 18/07**  
**Từ 9:00 sáng – 6:00 chiều**

**Địa điểm: Herald of the Gospel Congregation - 5535  
17th Sideroad, Schomberg, ON**

Ghi danh cho các em sau các thánh lễ hoặc liên lạc cô Lâm Thanh (647) 993-0846/cô Hân (416) 564-0887



**HONG VU**

**Immigration Consultant**

(License# R705700)

**416-473-4946**

**Bảo lãnh-Du học-Du lịch-PR-PNP**

**5063 North Service Rd, # 100, Burlington, ON L7L 5H6**

## HÀNH HƯƠNG THÁNH ĐỊA

### ĐỨC MẸ LA VANG – ĐỨC MẸ TÀ PAO – ĐỨC MẸ NÚI CÚI – CHA TRƯỞNG BỬU DIỆP

Khởi hành dự kiến: 17/10 – 26/10/2026 ( 10 ngày 09 đêm )  
Dưới sự hướng dẫn của LM Giuse Nguyễn Cao Phong, SVD.

Cha Quản Nhiệm trân trọng kính mời quý ông bà và anh chị em trong và ngoài cộng đoàn tham gia chuyến hành hương Việt Nam, viếng thăm các thánh địa và địa điểm linh thiêng:

- Thánh Địa Đức Mẹ La Vang  
- Đức Mẹ Núi Cúi

- Đức Mẹ Tà Pao  
- Nhà thờ Tắc Sậy – Mộ Cha Trương Bửu Diệp

GIÁ TOUR DỰ KIẾN: Công ty HDV Vietravel (Áp dụng cho đoàn > 20 - 30 khách người lớn)

Bao gồm: Vé máy bay chặng TP.HCM – HUẾ + Khách sạn NGƯỜI LỚN 4 SAO + 15 bữa chính, 09 bữa phụ (Ăn sáng Buffet tại khách sạn + ăn trưa & tối tại nhà hàng) + Xe vận chuyển 45chỗ ngồi, đời mới tham quan suốt tuyến theo chương trình. + Bảo hiểm du lịch.

Giá tiền= \$17.990.000 VNĐ/người. Tương đương \$1,000.00 tiền Canada.

Tiền đặt cọc: \$300/người

\*\*\*Xin Lưu ý: Chi phí trên không bao gồm vé máy bay khứ hồi về Việt Nam. Quý vị vui lòng tự túc mua vé theo lịch trình phù hợp. Ban tổ chức sẽ hẹn gặp toàn thể quý vị vào ngày 17/10 tại Sân bay Quốc tế Tân Sơn Nhất để cùng tập trung và bắt đầu chương trình Hành hương.

Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc văn phòng Cộng đoàn trước và sau Thánh lễ,  
hoặc **chị Ánh (416) 937- 6672**



**REAL MORTGAGE ASSOCIATES**  
License #10464

Nancy Trương: (416) 889-1022  
NancyTruong@rmabroker.ca | Fax: (416) 881-8847  
www.NancyTruongMortgages.com  
Mortgage Broker, M0001317  
"Always looking out for YOUR best interests!"



**Tư vấn quản lý tài chính, đầu tư**  
Segregated Fund

**Lập kế hoạch tài chính**  
(chủ doanh nghiệp, gia đình, cá nhân)

**Tư vấn RRSP, RESP, RDSP, TFSA, FHSA, GIC...**

**Bảo hiểm nhân thọ, Bảo hiểm tàn tật**

1595 16th Ave, Suite 100  
Richmond Hill, ON L4B 3N9

647-226-8340  
**KEN CHAU**  
Wealth Consultant



**LOYAL LANDSCAPING**  
Kenny (Khanh)  
647-996-7939


**INTERLOCKING - FENCE - NEW SOD  
DRIVEWAY - SNOW REMOVAL**

XIN QUÝ CỘNG ĐOÀN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC  
VỤ CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ẮN.

Cần Quảng cáo xin liên lạc Cộng đoàn (905) 275-0691 or Email: cddmlavang@gmail.com

# TRỊNH, QUỐC TOÀN BA, LLB

Notary Public Services


 (416) 522-5265

## HOLYLAND MONUMENT INC Memorial Of Distinction



30 Rambler Driver, Unit 11

Brampton, ON, L6W 1E2

 (647)828-8968

[www.ducphucmonument.com](http://www.ducphucmonument.com)

[ducphuc.monument@gmail.com](mailto:ducphuc.monument@gmail.com)



## TILE SOLUTIONS

tile + stone



1 877 979 8453

Công Ty Gạch Lót Sàn, Tường Uy Tín Ontario

## Thai Cuisine Green Mango

Chuyên Các Món PHỞ & THÁI

3003 Bloor St. West, Etobicoke

ON, M8X 1C2

TEL. (416) 233-5004

[www.greenmango.ca](http://www.greenmango.ca)



## QUÂN AUTO SERVICE & SALES



Tel

416-251-5237

Cell

416-818-5084

Accredited Test  
& Repair Facility

## MÁY THỦ KHÓI MỚI

221 New Toronto Street  
Toronto, ON M8V 2G3

Làm đồng, sơn & sửa xe

Sơn chống sét các loại xe

CÓ BÁN XE CŨ - USED CARS FOR SALE



VN Insurance o/a a division of Oracle RMS.

ORACLE RMS

INSURANCE RISK MANAGEMENT SERVICES

1315 Finch Ave. W, Unit 505 North York, ON M3J 2J6

**LINH NGUYEN**

Sale Manager

Tel: 416-398-8514

Cell: 416-569-8514

**BẢO HIỂM - XE - NHÀ - THƯƠNG MẠI**

- XE:**
- Bằng lái mới với DTC
  - Có thể bớt tới 40% nếu có xe và nhà
  - Có trên 10 công ty để lựa chọn
  - Cho giá trực tiếp qua điện thoại



WORLD FINANCIAL GROUP  
INSURANCE AGENCY  
OF CANADA INC.

## Phuong Ly

Financial Advisor

Chuyên Viên Tư Vấn Đầu Tư - Bảo Hiểm

CẦN HỌC HỎI, TÌM HIỂU CƠ BẢN VỀ BẢO HIỂM NHÂN  
THỌ, DU LỊCH, ĐẦU TƯ HƯU TRÍ, QUỸ TIẾT KIỆM MIỄN  
THUẾ, HỌC BỔNG, NỢ NHÀ, V.V...

XIN LIÊN LẠC: 416-838-7924

Bảo Lãnh | Du Lịch | Du Học | Nhập Cư



**MINH THO**  
Immigration Consulting Inc.

- Bảo Lãnh Vợ Chồng, Cha Mẹ
- Giấy Phép Du Học, Lao Động
- Visa Du Lịch, Gia Hạn Visa,
- Thẻ Thường Trú PR
- Đơn Xin Quốc Tịch  
(Citizenship)

**Thi Nguyen**

(PHD, Lic. R710647, Member of CICC)

Tel: 647-609-2474 Email: minhthoimmigration@gmail.com

204-3107 Bloor St. West, Toronto, ON M8X 1E2

## Dignity® MEMORIAL

Every Detail Remembered™



Phục vụ tận tâm và chu đáo

A division of Service Corporation International (Canada) ULC.

**Cathy Huong Thi Thu Le, Funeral Director**

416-970-4911

1939 Lawrence Ave E

Scarborough, ON M1R 2Y8

[www.dignitymemorial.com](http://www.dignitymemorial.com)

# SWEET PHO YOU

Nhà hàng phục vụ các món ăn VIỆT NAM

DINE IN - TAKE OUT - DELIVERY



905-276-5888

1580 DUNDAS ST. EAST., MISSISSAUGA, ON



# PHỞ ĐÔ THỊ

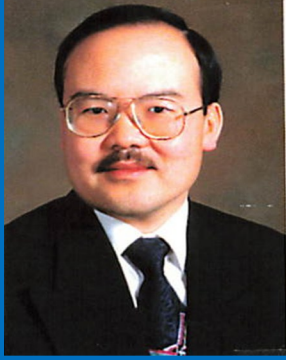
Vietnamese-Chinese-Thai Cuisine

Dine-in & Take-out

Lic. L.L.B.O.

905-615-9696

25 Dundas St. East, Mississauga, Ontario



EXIT REALTY HARE (PEEL)  
Brokerage  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED  
134 Queen St. East, Brampton, ON L6V 1B2

Jimmy Chong, P.Eng

張志明 土木工程師  
Sales Representative

BUS: (905) 451-2390

FAX: (905) 451-7888

Email: jimmychong9@gmail.com

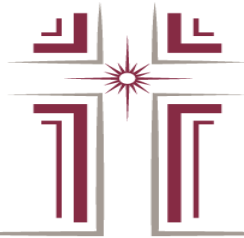


# PHỞ ĐÀU BÒ™

The Most Famous Vietnamese Noodle Soup

1125 Dundas St. East, #11  
Mississauga, ON L4Y 2C4

Tel: 905-281-9878



ASSUMPTION  
CATHOLIC & CEMETERY  
FUNERAL HOME

ARCHDIOCESE OF TORONTO



# NU WINDOWS & DOORS

Thay các loại cửa sổ & cửa chính  
Sửa kính & lưới - Làm các loại màn cửa

Tel: 905-791-7357

Cell: 416-899-9129

Gọi cho  
Tâm và Nữ

Giá đặc biệt cho người trong cộng đoàn



DỊCH VỤ MAI TÁNG VIỆT NAM

VIETNAMESE FUNERAL SERVICES



295 The West Mall #700 Etobicoke, ON M9C 4Z4

Ward Funeral Homes - Weston Chapel

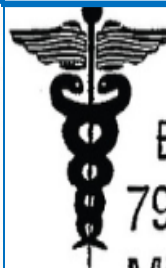
2035 Weston Rd. York, ON M9X 1X7

Peter Phu Nguyen

(437) 848-8789

Vfsdichvu@gmail.com

Honouring Lives,  
Embracing Traditions



# BS. PHẠM VŨ CHIẾN

ĐH Toronto 94 ĐH McMaster 96

796 Burnhamthorpe Rd. W., #2

Mississauga, Ontario L5C 2R9

T: 905-270-6454 F: 905-270-6460



Glen Oaks  
Funeral Home & Cemetery  
by Arbor Memorial

Nghĩa trang HỒN VIỆT

email: enguyen@glenoaks.ca

Có khu đất riêng cho người Việt

Lo mọi nghi lễ theo mọi tôn giáo - Giúp lo mọi thủ tục hành chính  
Giúp điền đơn xin phụ cấp chính phủ - Có chương trình trả góp hàng tháng

Có nhiều địa điểm khác trong vùng GTA

Có thánh lễ theo mọi tôn giáo ngoài nghĩa trang hàng năm

Elizabeth (Oanh) Nguyen tel: 905-257-2358 cell: 647-864-8147